



OUR VOICE

October 2017 - Volume 1 / Issue 4

The SEGCC eNewsletter is a free email service keeping the local community informed and included. The eNewsletter will be distributed 12 times a year at the beginning of each month.

Along with eNewsletter, throughout the year we will be distributing free eAlerts keeping you up to date with local news, meeting dates, and information.

Our aim and mission statement is “ To connect, inform, educate and bring together all members of the community so that all individuals know “their place” is as a fully engaged, capable, independent, caring, collaborative member of the Georgetown community”.

We hope you enjoy receiving our monthly eNewsletter. We would love to hear your comments on what you would like to see in it. Please email us at info@segcc.org.

SEGCC Events / Eventos del SEGCC



ENGLISH

Save the Date!!

SEGCC is organizing another one of its bimonthly, open-to-the-public, Informational Meetings on Nov. 4th from 9:30 AM - 11:30 AM the Boys and Girls Club at 1200 W 17th St, Georgetown, TX 78626

Look out for our November Newsletter, the SEGCC Facebook, or call Mary at (512)508-2730 or Cinthia (512)508-2049 for more information!

ESPAÑOL

¡Reserven el Día!

SEGCC esta organizando una de sus Reuniones Informativas bimestrales, abiertas al público, el 4 de noviembre de 9:30 AM a 11:30 AM el Boys and Girls Club en 1200 W 17th St, Georgetown, TX 78626

¡Estén atentos para nuestro boletín informativo de noviembre, el Facebook de SEGCC, o llamen a Mary (512)508-2730 o Cinthia (512)508-2049 para más información!

Website/Sitio Web

Facebook

Twitter

Community Events / Eventos en la Comunidad



ENGLISH

Public Library and Courageous Conversations partner for Hispanic Heritage Month

This information was taken from the Georgetown website

In partnership with Courageous Conversations, Georgetown Public Library invites you to join us for a series of programs in acknowledgement of Hispanic Heritage Month 2017.

***Book Discussions: The Distance Between Us, by Reyna Grande**

Reyna Grande's memoir explores the effects of her parents' emigration from Mexico the united States on Grande's childhood. Left in the care of family in Mexico, Grande experienced growing up with the absence of parents, and the jarring shift in her life that accompanied their reappearance and her own emigration to the United States. Please join us for **two** discussions of themes explored in The Distance Between Us.

- 1. First Discussion;**
Sunday,
October
1st

at
1
PM:
Discussion
will
focus
on
the
new
immigrant
experience
in
the
United
States,
as
portrayed
in
The
Distance
Between
Us

2. **Second
Discussion;**

Sunday,
October
15
at
1
PM:
Discussion
will
focus
on
the
effects
felt
by
loved
ones
left
behind
when
family
emigrates.

*** Round Rock Ballet Folklorico, Sunday, October 8 at 2 PM, in the Library Lobby**

Founded in 1988, the Round Rock Ballet Folklorico is dedicated to promoting authentic Mexican folklore. Founder and Director Yolanda Sanchez will discuss some of the themes and music of traditional Mexican Dance, followed by a lively dance performance.

Which Way Home Screening and Discussion, Saturday, October 21 at 5 PM

Award-winning documentary Which Way Home chronicles the story of young, unaccompanied children traveling from Central America to the United States in hopes of making new lives for themselves here. These children face numerous dangers, from the perils of catching freight trains, to predatory adults, and, ultimately, the risks inherent in becoming an undocumented immigrant to the United States.

A discussion will follow the screening.

ESPAÑOL

**La Biblioteca Pública de Georgetown y
Conversaciones Valientes se asocian para el
Mes de la Herencia Hispana**

Esta información fue tomada del sitio web de Georgetown

En asociación con Courageous Conversations, la Biblioteca Pública de Georgetown le invita a unirse a nosotros para una serie de programas en reconocimiento al Mes de la Herencia Hispana 2017

***Discusiones de libros: "La Distancia Entre Nosotros", por Reyna Grande.**

La memoria de Reyna Grande explora los efectos de la emigración de sus padres de México a los Estados Unidos sobre la infancia de Grande. Dejado en el cuidado de la familia en México, Grande experimentó crecer con la ausencia de padres, y el revuelto cambio en su vida que acompañó su reaparición y su propia emigración a los Estados Unidos. Únase a nosotros para **dos** discusiones de temas explorados en La Distancia Entre Nosotros.

1. **Primera
Discusión;**
Domingo,
1
de
Octubre

a
las
1
PM:
Los
debates
se
centrarán
en
la
experiencia
de
los
nuevos
inmigrantes
en
los
Estados
Unidos,
tal
como
se
describe
en
"La
Distancia
Entre
Nosotros".

2. **Segunda
Discusión;**
Domingo,
15
de
Octubre
a
las
1
PM:
La
discusión
se
centrará
en
los
efectos
que

sienten
los
seres
queridos
que
quedan
cuando
la
familia
emigra.

***Ballet Folklorico de Round Rock, Domingo, 8 de Octubre a las 2 PM, en el lobby de la Biblioteca**

Fundada en 1988, el Ballet Folklorico de Round Rock se dedica a promover auténtico folclore mexicano. La fundadora y directora Yolanda Sánchez discutirá algunos de los temas y música de la danza tradicional mexicana, seguida de una animada actuación de danza.

****"Cual Camino a Casa" Proyección y Discusión, Sábado, 21 de Octubre a las 5 PM**

El documental galardonado "Cual Camino a Casa" narra la historia de niños jóvenes y no acompañados que viajan de América Central a Estados Unidos con la esperanza de hacer una nueva vida por sí mismos aquí. Estos niños se enfrentan a numerosos peligros, desde los peligros de la captura de trenes de carga, a los adultos depredadores, y, en última instancia, los riesgos inherentes a convertirse en un inmigrante indocumentado a los Estados Unidos.

Una discusión seguirá la proyección.

Transportation / Transporte

Want to learn to ride the new GoGeo buses?

SEGCC Bus Ambassadors

Give us a call, we'll ride with you!

Mary- (512)508-2730 Cinthia- (512)508-2049

A free service of the Southeast Georgetown Community Council

ENGLISH

Introducing the bus ambassadors!

Want to ride the bus, but are scared of maybe getting lost in all the new information? Which route to take, what times the buses come back to pick you up, when they come back to the transfer point at the library, etc. ¿Or maybe you've never ridden a fixed route bus system before?

Contact the SEGCC!! We will help guide you through the maze that is the new bus route system.

You don't need a destination, you can just ride to see how it is!

ESPAÑOL

¡Presentamos a los embajadores de los autobuses!

¿Quieres montar en el autobús, pero tienen miedo de tal vez perderse en toda la nueva información? Qué ruta tomar, qué horarios los autobuses vuelven a recogerlo, cuando regresan al punto de transferencia en la biblioteca, etc. O tal vez nunca ha viajado en un sistema de autobús de ruta fija antes?

Póngase en contacto con el SEGCC! Le ayudaremos a guiarlo a través del laberinto que es el nuevo sistema de rutas de autobuses.

Usted no necesita un destino, usted puede montar para ver cómo es!

Education / Educación



ENGLISH

What is Upward Bound?

Mission and History below taken from the UB website

"The goal of Southwestern University's Upward Bound program is to provide first-generation college bound high school students with academic support services and activities that will enhance their academic skills, thereby ensuring that they will complete high school and enroll in and complete a program of post-secondary education and prepare them academically and socially for enrollment and completion of higher education."

If your child is interested in going to college, this is a great first step while still being in high school!

Those who wish to apply for Upward Bound, **applications can be picked up at the Upward Bound (UB) office or be requested through their counselors at school.** The UB office is located in the McCook-Crain building on the Southwestern University campus (1001 E University Ave, Georgetown, TX 78626)

ESPAÑOL

¿Que es Upward Bound?

Misión e Historia abajo tomadas del sitio web del UB

"El objetivo del programa Upward Bound de la Southwestern University es proveer a los estudiantes de preparatoria de la primera generación con servicios

de apoyo académico y actividades que mejorarán sus habilidades académicas, asegurando así que completarán la escuela secundaria y se matricularán y completarán un programa de educación post-secundaria y prepararlos académica y socialmente para la matrícula y la finalización de la educación superior."

Si su hijo/hija está interesado en ir a la universidad, este es un gran primer paso mientras todavía está en la escuela secundaria!

Aquellos que deseen solicitar Upward Bound, **las solicitudes se pueden recoger en la Oficina Upward Bound (UB) o ser solicitado a través de sus consejeros en la escuela.** La oficina de la UB está ubicada en el edificio McCook-Crain en el campus de la Universidad Southwestern (1001 E University Ave, Georgetown, TX 78626)

Job Listings/ Listados de Trabajo



ENGLISH

Customer Service Representative, Round Rock, TX:

Worth Finance Corporation is seeking an outgoing and courteous Customer Service Representative to join our highly energetic and amazing team. This position is all about service and satisfaction and you'll get to interact with both current and potential customers on a daily basis.

Requirements

Minimum Qualifications

- High School Diploma or Equivalent Education
- Good Communication Skills
- Attention to detail
- Computer Skills

- Strong Work Ethic
- Phone and In Person Customer Relation Service
- Valid Driver's License

Preferred Qualifications

- Collections Experience
- Sales Experience
- Cash Handling
- Bilingual

If you are interested, you can apply online or call their office at (512)244-2274

WORTH Finance Corp. 1800 N. Mays #101, Round Rock, Tx 78664

ESPAÑOL

Representante de Servicio al Cliente, Round Rock, TX:

Worth Finance Corporation está buscando un representante de servicio al cliente extrovertido y cortés para unirse a nuestro equipo altamente enérgico y asombroso. Esta posición es todo sobre el servicio y la satisfacción y usted conseguirá interactuar con los clientes actuales y potenciales sobre una base diaria.

Requisitos

Calificaciones mínimas

- Diploma de Escuela Secundaria o Educación Equivalente
- Buena capacidad de comunicación
- Atención a los detalles
- Habilidades computacionales
- Fuerte ética de trabajo
- Servicio de Relación con el Cliente en Teléfono y en Persona
- Licencia de conducir válida

Calificaciones preferidas

- Collections Experience
- Experiencia en ventas
- Manejo de efectivo
- Bilingüe

Si está interesado, puede aplicar en línea o, llamen a su oficina al (512)244-2274

WORTH Finance Corp. 1800 N. Mays #101, Round Rock, Tx 78664



©2017 Southeast Georgetown Community Council (SEGCC) | P.O Box 73, Georgetown
Texas 78627, United States

Like

Web Version

Forward

Unsubscribe

Powered by
GoDaddy Email Marketing®